

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

13 MAI 1955.

Projet de loi favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

I. — Libeller l'alinéa 1 de l'article 1^{er} comme suit :

« La garantie de l'Etat peut être accordée, aux conditions déterminées par le Roi, pour le remboursement en capital, intérêts et accessoires, de prêts consentis par des institutions publiques de crédit, *ou par la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier*, pour le financement des programmes de rééquipement des charbonnages *ou en exécution des conventions intervenues entre l'Etat et certaines mines marginales.* »

Justification.

1. La Haute Autorité de la C.E.C.A. a décidé d'affecter à la construction de centrales minières la part réservée à la Belgique dans la répartition de l'emprunt de 100 millions de dollars, récemment conclu avec les U.S.A.

Quatre centrales thermiques minières doivent bénéficier de ces crédits, dont le montant total n'est pas encore fixé mais qui sera d'au moins 125 millions de francs belges pour chacune des quatre entreprises.

Ces entreprises doivent supporter le risque de change et payer l'intérêt sur le total du crédit, à partir du 1^{er} juillet 1955. Les garanties exigées

R. A 4982.

Voir :

Document du Sénat :

166 (Session de 1954-1955) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1954-1955.

13 MEI 1955.

Wetsontwerp tot bevordering van de financiering van de investeringen in de steenkolennijverheid.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

I. — Het eerste lid van artikel één te doen luiden als volgt :

« De Staatswaarborg kan onder de door de Koning bepaalde voorwaarden worden verleend voor de terugbetaling in hoofdsom, interesten en toebehoren van de leningen, die openbare kredietinstellingen of de *Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal*, met het oog op de financiering van de programma's tot wederuitrusting van de steenkolenmijnen of tot uitvoering van de tussen de Staat en sommige marginale mijnen afgesloten overeenkomsten, hebben toegestaan. »

Verantwoording.

1. De Hoge Autoriteit van de E.G.K.S. heeft besloten het aan België voorbehouden gedeelte van de onlangs in de Verenigde Staten van Amerika aangegane lening aan te wenden voor het bouwen van elektrische centrales bij de mijnen.

Vier elektrische centrales die aan de kolenmijnen toebehoren moeten van deze kredieten genieten, kredieten waarvan het totaal bedrag nog niet vastgesteld werd, maar die voor elk van de vier ondernemingen minstens 125 miljoen zullen bedragen.

Deze ondernemingen moeten het wisselrisico dragen en met ingang van 1 Juli 1955 interest betalen op het volledig bedrag van het krediet. De door

R. A 4982.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

166 (Zitting 1954-1955) : Wetsontwerp.

par la C.E.C.A. sont les contrats de fourniture de courant, assurant le paiement des amortissements des centrales dès leur fonctionnement normal. Pendant la durée des études, de la construction et de la mise au point des installations, soit pendant les quatre premières années de disposition du crédit, la C.E.C.A. exige en outre des garanties réelles ou personnelles que la plupart des entreprises sont actuellement hors d'état de fournir sans un recours à un onéreux aval bancaire.

Si ces conditions de crédits étaient maintenues par la Haute Autorité, il en résulterait pour les mines du Hainaut, une charge nouvelle, difficilement supportable pendant la durée de la période de dégressivité de la péréquation et les premières années d'intégration dans le marché commun. Afin de ne pas réduire les montants des crédits offerts par la Haute Autorité aux entreprises charbonnières belges et ne pas accroître encore les difficultés résultant pour ces dernières de l'intégration dans la C.E.C.A., il paraît nécessaire de compléter le projet de loi sur les investissements de manière à permettre à l'Etat de garantir les crédits offerts par la C.E.C.A., pendant la période précédant la mise en service des centrales projetées. Il n'en résulterait aucun risque supplémentaire pour l'Etat, la durée de la garantie étant limitée à un terme assez court, comportant trois années pendant lesquelles aucun remboursement en principal n'est exigible.

2. Les conventions conclues entre l'Etat et les quatre mines marginales boraines prévoient que ces dernières auront à supporter une part des pertes intercalaires subies pendant la durée de leur redressement. Cette part comprend une partie fixe d'un montant de 35 francs par tonne et une partie variable égale à 6,5 % du solde du déficit par tonne.

Ces entreprises se trouvant actuellement hors d'état de combler par leurs propres moyens la part de déficit qui leur incombe, il est nécessaire de leur fournir, sous forme d'avances récupérables, les sommes nécessaires à ce comblement. La S.N.C.I. a accepté d'assurer ce financement sous forme de crédits à long terme, remboursables en vingt annuités à dater du 1^{er} juillet 1964. La réalisation de cette opération est toutefois subordonnée à l'octroi de la garantie de l'Etat pendant toute la durée du prêt; l'Etat supporte en outre la charge d'intérêt de ces avances, tant que les entreprises ne réalisent pas un bénéfice suffisant.

La part de la perte, mise à charge des entreprises et ainsi financée par la S.N.C.I., correspond à une dotation incorporée dans le coût de production en vue de couvrir une partie des besoins de rééquipement de la mine; les crédits fournis aux mines marginales par la S.N.C.I. s'apparentent ainsi à ceux prévus dans le projet de loi favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière; la garantie nécessaire à leur octroi

de E.G.K.S. géiste waarborgen bestaan uit de contracten voor de levering van stroom, waardoor de delging van de centrales verzekerd wordt van het ogenblik af dat zij normaal werken. Tijdens de duur van de studies, de bouw en de oppuntstelling van de installaties, d.w.z. tijdens de eerste vier jaren van het krediet, eist de E.G.K.S. bovendien zakelijke of persoonlijke waarborgen, die de meeste ondernemingen thans, zonder op een duur bankaval beroep te doen, niet kunnen leveren.

Moesten deze kredietvoorwaarden door de Hoge Autoriteit behouden blijven, dan zou dit voor de mijnen uit Henegouwen een nieuwe last medebrengen, die zij tijdens de periode van afnemende perekwatie en tijdens de eerste jaren van hun inschakeling in de gemeenschappelijke markt, moeilijk zouden kunnen dragen. Om het bedrag van de door de Hoge Autoriteit aan de Belgische Steenkolenbedrijven aangeboden kredieten niet te verminderen en de moeilijkheden niet te vergroten die de inschakeling in de E.G.K.S. voor deze bedrijven medebrengt, schijnt het noodzakelijk het wetsontwerp betreffende de investeringen zodanig aan te vullen, dat de Staat tijdens de periode die de inwerkingstelling van de ontworpen centrales voorafgaat, de door de E.G.K.S. aangeboden kredieten kan waarborgen. Voor de Staat zou er geen enkel nieuw risico aan verbonden zijn, aangezien de waarborg tot een tamelijk korte termijn beperkt is, die drie jaren omvat tijdens dewelke geen enkele terugbetaling in hoofdsom kan geëist worden.

2. De overeenkomsten die tussen de Staat en de vier marginale mijnen uit de Borinage afgesloten werden bepalen dat deze laatste een gedeelte zullen moeten dragen van de verliezen geleden tijdens hun herstelperiode. Dit deel bestaat uit een vast gedeelte van 35 frank per ton en een veranderlijk gedeelte dat gelijk is aan 6,5 % van het overblijvende verlies per ton.

Aangezien deze ondernemingen thans niet in staat zijn hun deel van het verlies door eigen middelen te dragen, is het nodig hun hiervoor de nodige sommen, onder de vorm van terugvorderbare voorschotten, te bezorgen. De N.M.K.N. heeft deze financiering op zich willen nemen door middel van kredieten op lange termijn, die met ingang van 1 Juli 1964 terugbetaalbaar zijn in twintig annuïteiten. Om deze verrichting te verwezenlijken dient evenwel, voor de ganse duur van de lening, de Staatswaarborg verleend te worden; zolang de ondernemingen geen voldoende winst maken, neemt de Staat bovendien de last van de interesten van deze voorschotten op zich.

Het deel van het verlies, dat ten laste van de ondernemingen valt en aldus door de N.M.K.N. gefinancierd wordt, stemt overeen met een dotatie die in de kostprijs begrepen wordt om een gedeelte van de wederuitrustingsbehoeften van de mijn te dekken; de kredieten door de N.M.K.N. aan de marginale mijnen verstrekt zijn bijgevolg verwant met deze voorzien in het wetsontwerp tot bevordering van de financiering van de inves-

peut donc être accordée par une modification apportée au projet de loi.

* * *

II. — Compléter comme suit l'alinéa 2 de l'article 1^{er} :

« La garantie de l'Etat peut également être accordée pour la construction ou l'extension de centrales électriques minières destinées à produire, en utilisant les bas-produits de l'extraction, l'énergie destinée à la construction propre des mines et à la livraison aux réseaux de distribution, pour autant que la construction ou l'extension soit faite par une entreprise ayant pour activité principale ou accessoire, l'exploitation d'un charbonnage ou par des *groupements ou sociétés dans lesquelles sont intéressées de telles entreprises.* »

Justification.

Certaines centrales qui seront créées ou développées à l'aide des crédits de la C.E.C.A. appartiennent entièrement à des groupements d'entreprises charbonnières; d'autres seront exploitées par des sociétés mixtes, dans lesquelles les entreprises charbonnières sont intéressées à concurrence d'au moins 50 % du capital et qui ont été créées pour faciliter l'écoulement de l'énergie produite.

L'octroi de crédits à ces sociétés mixtes doit être rendu possible dans le cadre de la loi, les crédits étant ainsi mieux garantis que s'ils étaient consentis aux entreprises charbonnières intéressées dans ces sociétés.

Le Ministre des Affaires Economiques,

teringen in de steenkolennijverheid; de waarborg die voor de toekenning er van nodig is, kan dus verleend worden door het wetsontwerp te wijzigen.

* * *

II. — Het tweede lid van artikel 1 aan te vullen als volgt :

« De Staatswaarborg kan eveneens worden verleend voor het bouwen of uitbreiden van aan de kolenmijnen toebehorende electriciteitscentrales, die moeten dienen om, door het gebruik van de minderwaardige producten der kolenwinning, drijfkracht voort te brengen voor de mijnen zelf en voor levering aan distributienetten, voor zover het bouwen of uitbreiden wordt verricht door een onderneming waarvan de voornaamste of bijkomstige werkzaamheid in de ontginning van een kolenmijn bestaat, of door *groeperingen of vennootschappen waarin zulke ondernemingen belangen hebben.*

Verantwoording.

Sommige centrales die met behulp van de kredieten van de E.G.K.S. zullen opgericht of uitgebreid worden horen volledig toe aan groeperingen van steenkolenondernemingen; andere worden uitgebaat door gemengde vennootschappen waarin de steenkolenbedrijven voor minstens 50 % van het kapitaal belangen hebben en die opgericht werden om de afzet van de opgewekte drijfkracht te vergemakkelijken.

Het verlenen van kredieten aan deze gemengde vennootschappen moet binnen het kader van de wet kunnen geschieden, aangezien de kredieten aldus beter gewaarborgd zijn dan wanneer zij verleend werden aan de steenkolenbedrijven die in deze vennootschappen belangen hebben.

De Minister van Economische Zaken,

J. REY.